

## Lashaqeenta "Isbedelada"

### Waxa ay Waalidiintu Sameyn Karaan si ay ugu Caawiyaan Waxbarashada Caruurtooda

Heerarka Waaweyn ee Rasmiga ah ee Lawadaago waxaad weydiisaa macalimiinta in ay sameeyaan 12 "isbedelo" ama (isbedelo) waaweyn oo fasaladooda ah – lix isbedel oo fanka maadada luuqada Ingiriiska ah iyo Lix isbedelo oo xisaabaadka ah. Ibedeladan laga yaabo in ay adkaadaan marka hore maadaama ardada iyo macalimiinta ay laqabsanayaan rajooyin sar sare.

Kawaalid ahaan, waad caawin kartaa waana kabaran kartaa in baddan adiga oo kala hadlaya ilmahaada waxa ay baranayaan. Weydii su'aalooyin dhamaadkoodu- furanyahay oo kusaabsan waxa iskuulka maalin walba kubaranayaan, aqri shaqooyinkooda guri oo kaqeyb gal dhacdooyinka iskuulka si aad u baratid waxa ay macalimiintooda kafilanayaan.

Warqadaan waxaay sharxaysaa hababka qaar oo ilmaha fasalkiisa isubedelayo iyo sidaad kucaawin kartid; wixii warbixin dheeri ah, kahubi boggaan intarnatka [www.engageny.org](http://www.engageny.org).

#### 12 Isbedel

Fanka Luuqada Ingiriiska/Aqoonta	Xisaabaadka
<ul style="list-style-type: none"><li>Aqri inbadan waxyaabaha aan–mala awaalka ahayn sida kuwa mala awaalka ah</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dhis xirfado inta aad kujirtid xeerarka fasalada</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wax akhrinta wax uga baro aduunka</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Inbadan kabaro in yar</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Akhri inbadan waxyaabo xujo ah</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>U isticmaal xaqiiqooyinka xisaabta sifudud</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kahadal akhrinta adiga oo isticmaalaya "<i>cadeyn</i>"</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Degdeg ufikir UNA xali dhibaatooyinka</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Waxkaqor qoraalada buugga adiga oo isticmalaya "<i>cadeyn</i>"</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dhab u og, dhab u sameeya</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ereyada cusub wax badan ka ogoow</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>U isticmaal xisaabaadka adduunka runta ah</li></ul>

## Fanka Luuqada Ingiriiska/Aqoonta: Rajooyinka ardada & Fikradaha Waalidiinta

Muxuu yahay isbedelka?	Maxaa laga rabaa ardadu in ay sameeyaan?	Maxay waalidiintu sameyn karan si ay u
U aqri waxyaabaha aan mala–awaalka ahayn sida waxyaabaha mala awaalka ah	Akhri indaban oo aan mala awaal ahayn	Bixi inbadan oo qoraalo aan mala-awaal ahayn
	Fahan sida waxyaabaha aan mala-awaalka ahayn looqorey iyo sida la isugu geeyo	Kor u akhri buuggaagta aan -mala awaalka ahayn ama la akhri ilmhaaga
	Kuraaxeyso oo kana dood waxyaabaha aan mala–awaalka ahayn	Naftaada ugu raaxee waxyaabaha aan mala-awaalka ahayn ilmahaaga hortiisa
Wax akhrinta wax uga baro adduunka	Tooska wax akhriska kabaro in baddan oo kusaabsan seyniska iyo cilmiga bulshada	Bixi qoraalo isxigxiga oo leh mowduucyo xiiso geliya ilmahaaga
	Isticmaal warqadooyinka "isha asasiga ah"	Raadi buuggaag kuwaas oo sharxaya sida waxyaabaha ushaqeeyaan iyo sababta
	Kucaqliyeyso isticmaalka qoraalada	Kadood qoraalada aan mala-awaalka ahayn iyo fikradahooda
Akhri inbadan waxyaabo xujo ah	Dib-u aqri illaa ay kafahmaan	Ogoow wuxuu yahay heerka-fasalka kuhaboon
	Akhri buuggaagta xeerka raaxadooda iyo mid kasareysa labadaba	Sii qoraalo xujo ah iyo buuggaag ay sifudud u akhrin
	Xakamee niyadjabka	La akhri buuggaagta xujooyinka ah ilmahaaga
	Sii wad inaad hore usii riixdid si ay u horumaraan	Tusi in buuggaagta xujooyinka ahi ay mudan yihiin akhrin
Kahadal akhrinta adiga oo isticmaalaya cadeyn	Raadi cadeymo si aad ugu taageertid murankooda	Kahadal qoraalada
	Dhis xukumo iyo fikrado	Dalbo cadeyn kusaabsan doodaha maalinlaha ah iyo kala aragtii duwanaanshaha
	Kadood waxa uu qoraagu kafikirayo	Kor u akhri ama akhri isla buugga ilmahaaga uu akhrinaayo kana dood
	Sameey saadaalooyin kusaabsan waxa dhici doona waqtiga soo socda	Kadood saadaasha
Wax kaqor qoraalada adiga oo isticmaalaya cadeyn	Samee doodooyin qoraal ah adiga oo isticmaalaya cadeyn	Dhiira geli wax kuqorista guriga
	Qoraalka isugu barbardhig qoraalo baddan	Qor "buuggaag" wada socda adiga oo isticmaalaya cadeyn iyo faahfaahin
	Baro inaad sifiican u qorto	Dib u eeg tijaabooyinka qoraalka tusaalooyinka ardada
Ogoow Ereyo Cusub oo badan	Ogow ereyada ay ubaahnaan doonaan si ay ugu isticmaalaan kuliyada iyo shaqada	Lakhri in baddan oo joogta ah caruurta yar-yar
	kucaqliyeyso isticmaalida "awooda luuqada"	Akhri buuggaag badan oo isku mowduuc ah
		Lahadal caruurtaada, u akhri, dhegeyso, lahees, u dhis heeso qosol leh iyo ereyo ciyaareed

Working with the "Shifts": What Parents Can Do to Help their Children Learn

SOMALI Version

## XISAABAADKA: RAJOOYINKA LOOGU TALAGALEY ARDADA & FIKRADAHU LOOGU TALAGALEY WAALIDIINTA

Muxuu yahay isbedelka?	Maxaa ardada khasab ku ah in ay sameeyaan?	Maxay waalidiintu sameyn karaan si ay u caawiyaan?
<b>Dhis xirfado heerarka fasalka oo dhan</b>	joogtee dhismaha waxbarasho sanadba sanadka kadanbeeya	Kawarqab waxa uu ilmahaagu larafaaday sanadkii ugu danbeeeyey iyo sida ay taasi u saameyn karto waxbarashadiisa socota Udood ilmahaaga
<b>Inbadan inyar kabaro</b>	Waqtii badan kubixi fikradaha yar	Hubso in lasiyo taageero loogu talo galay khibradaha "banaan", sida tirooyinka aan wanaagsanayn, jajabka, iwm
<b>Si Fudud U isticmaal xaqiiqooyinka xisaabta</b>	Inbadan-kufogoow fikrad kasta	Wakhti kula qaado ilmahaaga shaqada muhiimka ah Weydii macalinka ilmahaaga warbixin kusaabsan horumarka ilmahaaga ee shaqada muhiimka ah
<b>Degdeg u fikir UNA xali dhibaatooyinka</b>	Wakhti kubixi kaqeyb qaadashada adiga oo isla fikrad kusameeya dhibaatooyin baddan	Kuriix ilmaha in ay ogaadaan, fahmaan kadibna xifdiyaan xaqiqadaha xisaabaadka aasaasiga ah Ogoow dhammaan faseexada ilmahaaga lahaan karo khasabtahay Ahmiyad sii faseexada ilmahaaga ku adkaaneyso inta badan
<b>Dhab u og, dhab u sameeya</b>	Kadhib xisaabta in ay shaqeeysa, oona fahan sababta ay u shaqeyso	Weydii su'aalo dibna u eeg shaqada guri si aad u aragtid in ilmahaagu uu fahmayo sababta sidoo kale waxay ay jowaabtu tahay.
	Kahadal sababta ay xisaabta ushaqeeysa	U dood waqtiga ilmahaagu ubaahanyahay si uu ubarto khibradaha xisaabta muhiimka ah
	Cadeey in ay garanayaan sababta iyo sida xisaabtu ushaqeeysa	Sii ilmahaaga waqtii si uu uga shaqeyyo khibradaha xisaabeed guriga dhexdiisa
<b>U isticmaal xisaabta adduunka dhabta ah</b>	Kudhaqan geli xisaabta xaaladaha adduunka dhabta ah Ogow mida xirfadaha xisaabta kamid ah ee loo isticmaali karo xaalad kasta	Weydii ilmahaaga in uu sameeyo xisaabta timaada nolol maalmeedka